



DU 13.07
AU 20.08
2023

Cinétransat

PROJECTIONS GRATUITES DU JEUDI AU DIMANCHE
PERLE DU LAC, GENÈVE - WWW.CINETRANSAT.CH

RAIFFEISEN

Partenaire
de CinéTransat
depuis 2015



Nous vous souhaitons
un bon film !

raiffeisen.ch

INFOS PRATIQUES

HORAIRES

Projections gratuites du jeudi au dimanche, du 13 juillet au 20 août. Début des films à la tombée de la nuit, entre 22h00 (mi-juillet) et 21h15 (fin août). Buvette, location de transats et animations dès 19h00. Fin de la soirée vers minuit.

LOCATION DE TRANSATS

Dès 19h00, Fr. 5.- par transat. Attention, nombre limité. On peut aussi s'asseoir à même le sol ou amener ses propres sièges et couvertures.



CinéTransat propose depuis 2009 des projections gratuites et en plein air de films culte, de films découverte et de courts-métrages, et tellement plus... venez le vivre par vous-même !

CinéTransat est une association qui répond à des objectifs sociaux et culturels et offre l'accès à tous et à toutes à la magie du cinéma.

www.cinetransat.ch



ANNULATIONS

Projections annulées en cas de pluie ou de fort vent. Décision au plus tard le jour même de la projection à 19h00. Annonce sur www.cinetransat.ch et les réseaux sociaux.

ÂGE LÉGAL

Merci de respecter les consignes d'âge légal/âge recommandé pour chaque film; des contrôles pourront être effectués par la Brigade des mineurs.

TOILETTES

Toilettes sèches à disposition sur place. WC publics situés au bas du parc, à 100 m et à 300 m avec accès chaises roulantes.

ACCÈS

CinéTransat vous encourage à venir en transports publics, à pied ou à vélo :

En tram: Ligne 15, arrêt Butini

En bus: Lignes 1 et 25, arrêts De-Chateaubriand ou Perle du Lac

En train: Ligne Lancy-Pont-Rouge – Coppet, arrêt Genève-Sécheron

En bateau: Ligne M4, arrêt De-Chateaubriand

A pied: 15 min. depuis la gare Cornavin ou 5 min. depuis les Bains des Pâquis

Attention! Certains films peuvent se terminer après le départ des derniers bus/trams.

Pour l'accès des personnes à mobilité réduite, contactez-nous sur info@cinetransat.ch.



PARTENAIRES 2023



Avec le soutien des communes de Cologny, Grand-Saconnex, Onex, Plan-les-Ouates, Troinex et Vandœuvre.

**JEUDI 13 JUILLET
YESTERDAY**

De Danny Boyle | Avec Himesh Patel, Lily James, Sophia Di Martino | Anglais, sous-titres français | UK – 2019 – 1h56 – 6/12 ans
Un musicien raté se réveille dans une réalité alternative dans laquelle les Beatles n'ont jamais existé. Il réalise qu'il est la seule personne sur Terre à s'en souvenir... Ouverture de CinéTransat en musique!

**VENREDI 14 JUILLET
TAMBOUR BATTANT**

De François-Christophe Marzal | Avec Pierre Mifsud, Pascal Demolon, Sabine Timoteo | Français, sous-titres anglais | Suisse – 2019 – 1h30 – 8/12 ans
En 1970, le petit village valaisan de Monchoux connaît une agitation inhabituelle: deux fanfares s'affrontent. Une comédie du terroir, politique, musicale et romantique.

**SAMEDI 15 JUILLET
SHREK 2**

De Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon | Avec Mike Myers, Eddie Murphy, Cameron Diaz | Anglais, sous-titres français | USA/Canada – 2004 – 1h33 – 7 ans
Après Shrek 1, avant Shrek 3.
Soirée en partenariat avec Raiffeisen.

RAIFFEISEN**DIMANCHE 16 JUILLET
FLEE**

De Jonas Poher Rasmussen | Documentaire d'animation | Danois, sous-titres français et allemand | Danemark/France/Suède/Norvège – 2021 – 1h30 – 14 ans
Sur le point d'épouser son compagnon, Amin, qui cache un secret depuis 20 ans, est poussé à se dévoiler. Le parcours poignant d'un réfugié, d'Afghanistan au Danemark, réalisé avec des images d'animation remarquables. Lauréat du Grand prix du Jury à Sundance et du prix du public à Visions du Réel en 2021.
Soirée en collaboration avec Visions du Réel, le festival international de cinéma de Nyon.

**JEUDI 20 JUILLET
MUSTANG**

De Deniz Gamze Ergüven | Avec Günes Sensoy, Doga Zeynep Doguslu, Tugba Sunguroglu | Turc, sous-titres français | Turquie/France/Allemagne/Qatar – 2015 – 1h37 – 12/14 ans
Dans un village de Turquie, cinq sœurs jouent innocemment avec des garçons sur une plage, déclenchant un scandale et de graves conséquences. Animées par un même désir de liberté, les sœurs se heurtent à la rigidité des coutumes locales.

**VENREDI 21 JUILLET
LA NOUVELLE GUERRE DES BOUTONS**

De Christophe Barratier | Avec Laetitia Casta, Guillaume Canet, Kad Merad, Gérard Jugnot | Français, sous-titres anglais | France – 2011 – 1h40 – 10 ans
Mars 1944, dans un petit coin de campagne française se joue une guerre entre gosses de deux villages. Un classique revisité sur fond de Seconde Guerre mondiale.
Soirée en partenariat avec Raiffeisen.

RAIFFEISEN**SAMEDI 22 JUILLET
KUNG FU HUSTLE**

De Stephen Chow | Avec Stephen Chow, Yuen Wah, Yuen Qiu, Dong Zhihua | Cantonais, sous-titres français | Hong Kong/Chine – 2004 – 1h39 – 14 ans
Le terrible Gang de la Hache doit vider un quartier pauvre de Shanghai. C'était sans compter sur les habitants et leur surprenante expertise en kung-fu (évidemment).

**DIMANCHE 23 JUILLET
ANTOINETTE DANS LES CÉVENNES**

De Caroline Vignal | Avec Laure Calamy, Benjamin Lavernhe, Lucie Boujenah | Français, sous-titres anglais | France/Belgique – 2020 – 1h36 – 10/14 ans
Antoinette ne lâche rien, surtout pas quand son amant part avec sa famille dans les Cévennes!

**JEUDI 27 JUILLET
THE WOMAN KING**

De Gina Prince-Bythewood | Avec Viola Davis, Thuso Mbodo, Lashana Lynch | Anglais, sous-titres français | USA/UK/France/Allemagne/Nigeria/Afrique du Sud – 2022 – 2h15 – 12 ans
Inspirée de faits réels, l'histoire extraordinaire des Agojé en Afrique de l'Ouest, une unité de femmes guerrières qui affronte un ennemi déterminé à détruire leur mode de vie.
Women power!
Soirée offerte par le Service Agenda 21-Ville durable en collaboration avec les associations Viol-Secours, We Can Dance iT et DécadrÉE.

**VENREDI 28 JUILLET
GREMLINS**

De Joe Dante | Avec Zach Galligan, Phoebe Cates, Hoyt Axton, Corey Feldman, Keye Luke | Anglais, sous-titres français | USA – 1984 – 1h46 – 14 ans
Ne pas l'exposer à la lumière. Lui éviter tout contact avec l'eau. Et surtout, surtout ne jamais le nourrir après minuit. Un classique des années 80!
Soirée en partenariat avec Raiffeisen.

RAIFFEISEN**SAMEDI 29 JUILLET
SOIRÉE CHORÉOKÉ**

Karaoké choréographique géant.
A ne pas rater!

**DIMANCHE 30 JUILLET
WOMAN AT WAR**

De Benedikt Erlingsson | Avec Halldóra Geirharðsdóttir, Jóhann Sigurðarson, Juan Camilo Román Estrada | Islandais, sous-titres français | Islande/Ukraine/France – 2018 – 1h41 – 10/14 ans
Halla, quinquagénaire et déterminée, déclare la guerre à elle toute seule à l'industrie de l'aluminium qui défigure son pays, l'Islande.

**JEUDI 10 AOÛT
SHADOWS**

De John Cassavetes | Avec Ben Carruthers, Lelia Goldoni, Hugh Hurd | Anglais, sous-titres français | USA – 1958 – 1h27 – 14 ans
Dans le New York des années 50, ce film sur fond d'improvisation jazz explore les amitiés et les relations interraciales au sein de la Beat Generation.
Soirée offerte par l'AMR, Association pour l'encouragement de la Musique Improvisée à Genève.

**VENREDI 11 AOÛT
MAD MAX 2 : THE ROAD WARRIOR**

De George Miller | Avec Mel Gibson, Bruce Spence, Michael Preston | Anglais, sous-titres français | Australie – 1981 – 1h36 – 16 ans
Le désert australien. Un décor apocalyptique. Un vagabond cynique accepte d'aider une petite communauté qui a encore du carburant à échapper à une horde de méchants. Oui, Mad Max à CinéTransat!

**SAMEDI 12 AOÛT
GOYA'S GHOSTS**

De Miloš Forman | Avec Javier Bardem, Natalie Portman, Stellan Skarsgård | Anglais, sous-titres français | Espagne/USA – 2006 – 1h53 – 12/14 ans
En pleine inquisition, la muse de Francisco Goya se fait abusivement accuser d'hérésie.
Soirée offerte par le Grand Théâtre de Genève, qui vous invite à découvrir sa saison 23-24 « Jeux de pouvoir » et propose l'opéra Don Carlos de Giuseppe Verdi du 15 au 28 septembre 2023.

**DIMANCHE 13 AOÛT
L'AILE OU LA CUISSE**

De Claude Zidi | Avec Louis de Funès, Coluche, Ann Zacharias | Français, sous-titres anglais | France – 1976 – 1h44 – 6 ans
Louis de Funès et Coluche se perdent parmi les poulets en plastique de l'usine de Tricatel.

**JEUDI 17 AOÛT
SOIRÉE RATTRAPAGE**

Soirée de rattrapage pour l'un des films annulés en cas de mauvais temps.
Renseignements sur www.cinetransat.ch!

**VENREDI 18 AOÛT
WEATHERING WITH YOU (LES ENFANTS DU TEMPS)**

De Makoto Shinkai | Film d'animation | Avec Kotaro Daigo, Nana Mori, Tsubasa Honda | Japonais, sous-titres français | Japon/Chine – 2019 – 1h52 – 6 ans
Alors que des pluies continues s'abattent sur Tokyo, Hodaka investigate l'existence légendaire de prêtresses du temps. A voir, absolument.
Soirée offerte par l'OMM, Organisation météorologique mondiale

**SAMEDI 19 AOÛT
DIL BOLE HADIPPA !**

De Anurag Singh | Avec Shahid Kapoor, Rani Mukerji, Anupam Kher | Hindi, sous-titres français | Inde – 2009 – 2h28 – Tout public
Soirée Bollywood
Comédie sportive: dans un petit village du Pendjab, Veera rêve de jouer au cricket dans les meilleures équipes. Mais celles-ci sont réservées aux hommes.

**DIMANCHE 20 AOÛT
THE BOAT THAT ROCKED**

De Richard Curtis | Avec Philip Seymour Hoffman, Bill Nighy, Nick Frost | Anglais, sous-titres français | UK/Allemagne/France/USA – 2009 – 2h15 – 12/14 ans
Dans les années 60, Carl se fait renvoyer du lycée. Sa mère l'envoie chez son parrain réfréché à son avenir. Sauf que celui-ci est le patron de Radio Rock, une radio pirate qui émet depuis la mer du Nord. Venez fêter la dernière soirée de la saison avec nous!

**JEUDI 3 AOÛT
LA ODISEA DE LOS GILES**

De Sebastián Borensztein | Avec Ricardo Darín, Luis Brandoni, Verónica Llinás | Espagnol, sous-titres français | Argentine/Espagne – 2019 – 1h56 – 12/12 ans
Dans une Argentine en pleine crise économique, des habitants d'un village agricole s'improvisent cambrioleurs pour tenter de récupérer ce qui leur appartient.
Soirée en collaboration avec FILMAR en América Latina.

FILMAR en América Latina**VENREDI 4 AOÛT
MINE VAGANTI**

De Ferzan Özpetek | Avec Riccardo Scamarcio, Nicole Grimaudo, Alessandro Preziosi | Italien, sous-titres français | Italie – 2010 – 1h50 – 10/14 ans
Dans le sud de l'Italie, Tommaso décide de révéler son homosexualité à sa famille bien traditionnelle. Ça ne se passe pas du tout comme prévu.

**SAMEDI 5 AOÛT
HUNT FOR THE WILDERPEOPLE**

De Taika Waititi | Avec Sam Neill, Julian Dennison, Rima Te Wiata | Anglais, sous-titres français | Nouvelle-Zélande – 2016 – 1h41 – 12 ans
Course poursuite loufoque dans le bush néo-zélandais: un très jeune délinquant et un homme solitaire et grognon forment un duo improbable pour fuir la police. Un coup de cœur CinéTransat!

**DIMANCHE 6 AOÛT
SOIRÉE COURTS-MÉTRAGES**

16 ans
Une soirée 100% courts-métrages, organisée en collaboration avec l'association Base-Court.
www.base-court.ch



ZOOM SUR LE PLAN D'ACTION OBJECTIF ZÉRO SEXISME DANS MA VILLE

Piloté par le Service Agenda 21-Ville durable de la Ville de Genève, le plan d'action « Objectif zéro sexisme dans ma ville » vise à prévenir le sexisme et le harcèlement sexuel dans l'espace public et à renforcer le droit de chaque personne à disposer sereinement des espaces publics de la ville.

Soirée spéciale le 27 juillet avec les associations Viol-Secours, We Can Dance iT et DécadrÉE. En marge de la projection du film The Woman King, venez entraîner votre pouvoir de guerrière en participant aux animations autour des thématiques de l'égalité entre femmes et hommes, de l'empouvoirement et de l'affirmation de soi proposées par les associations.

www.geneve.ch/zero-sexismeVILLE DE
GENÈVEwww.geneve.ch/zero-sexismewww.geneve.ch/zero-sexisme